

**Hochschule für Musik und Tanz Köln -
Hochschulbibliothek**

Fanchon, das Leyermädchen

Himmel, Friedrich Heinrich

Bonn, [ca. 1805]

[urn:nbn:de:hbz:kn38-11441](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-11441)



R 155



FANCHON,

das Leyermädchen.

Nach dem französischen Vaudeville bearbeitet von

A. v. KOTZEBUE.

in Musik gesetzt



von

FRIEDERICH HEINRICH HIMMEL

Königlich Preussischem Capellmeister.

CLAVIER AUSZUG.

Preis 8 Fr.

A BONN CHEZ N. SIMROCK.

au magasin de musique.



R 155



OUVERTURE.

Andante.



Bücherey . S.
der
staatl. Hochschule für Musik
Köln

R/ 155

4. All^o gioioso.

The musical score is written on ten systems of grand staves. The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Dynamic markings include *p.* (piano), *f.* (forte), *sf.* (sforzando), and accents (*>*). The key signature has one sharp (F#). The piece is marked '4. All^o gioioso.' at the top left.

Handwritten musical score for piano, consisting of eight systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (one sharp and one flat), and various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

Dynamic markings include *p.* (piano), *f.* (forte), and *F.* (fortissimo). The score also features a section marked *V. S.* (Verschluss) at the bottom right.

Handwritten musical score for piano, consisting of seven systems of staves. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features complex textures with many beamed sixteenth and thirty-second notes, often in the bass. Dynamics include *f*, *sf*, *p*, *ff*, *pp*, and *cresc.* The score ends with a double bar line and the number 18 below it.

Handwritten musical score for piano, consisting of seven systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, various note values (eighth, sixteenth, and thirty-second notes), rests, and dynamic markings such as *f.*, *FF.*, and *p.*. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

Handwritten musical score for piano, page 8. The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is one flat (B-flat). The score is characterized by dense, flowing passages, particularly in the right hand, and more rhythmic, often chordal or arpeggiated, textures in the left hand. Dynamic markings include *f.* (forte), *p.* (piano), and *ff.* (fortissimo). The piece concludes with a final chord on the right hand and a sustained bass line on the left hand.

Handwritten musical score for piano, consisting of eight systems of staves. The notation includes complex rhythmic patterns, dynamic markings, and articulation symbols.

Dynamic markings include: *f*, *ff*, *p*, *mf*, *cres.*, and *ff*.

Articulation symbols include: *>* (accent), *> f* (strong accent), and *p.* (piano).

The score is numbered 18 at the bottom center.

N^o. I.Allegro
moderato.

Martin:

- V. 1. In Eu-ropa kennt man mich von der Sei-ne bis zur Spree; denn kein
 V. 2. Will ein Richter fein be-quem Schlummernd in die Akten schaun; will ein
 V. 3. Wenn bewusst der süßen Schuld blätternd ei-nen Kraftroman, Doris

Meister schafft wie ich solch ein trefflich Ka-na-pee, solch ein trefflich Kana-pee.
 Domherr an-genehm sei-nen Austerschmaus verdaun, seinen Austerschmaus verdaun,
 harrt mit Un-geduld auf den säumenden Ga-lan, auf den säu-menden Ga-lan,

Warme Kissen weich wie Moos, bie-ten
 o-der dichten der Po-et was er
 wenn sich Liebe seh-nend regt, und die

Augustin.
Martin.

lokkend, bieten lokkend ih-ren Schoos. Warme Kissen weich wie Moos, bieten
sel-ber, was er selber kaum versteht.
Schäfer, und die Schäferstun-de schlägt.

lokkend ih-ren Schoos, — warme Kissen weich wie Moos, bieten lokkend ihren
Schoos, warme Kissen weich wie Moos, bieten lokkend ih-ren Schoos, bie-ten

lokkend ih-ren Schoos, bieten lokkend ih-ren Schoos.

Fine.

Dal Segno
al Fine e
poi la Coda.

V. S.

Schoos, bieten lokkend ih - ren Schoos, bie - ten lok - kend ih - ren

Schoos, bieten lokkend ih - ren Schoos, bie - ten lok - kend ih - ren

f.

Schoos, warme Kis - sen weich wie Moos, bie - ten lok - kend ih - ren

Schoos, warme Kis - sen weich wie Moos, bie - ten lok - kend ih - ren

pp.

Schoos.

Schoos.

Nº 2.
Florine.

Allegretto.

V. 1. Die Al - ler Lie - be sich er - wor - ben, vergisst der
V. 2. Oft treibt mit Bie - der - man - nes Tu - gend, der blinde

dunklen Armuth nicht, ihr Herz blieb un - ver - dor - ben, was
Neid sein bö - ses Spiel, und schö - ner Mäd - chen Ju - gend ist

auch Ver - läumdung spricht; arm o - der reich,
der Ver - läumdung Ziel; doch arm und reich,

Fanchon ist im - mer sich gleich, Fan - chon ist im - mer sich gleich.
Fanchon blieb im - mer sich gleich, Fan - chon blieb im - mer sich gleich.

N^o. 3.
Eduard.

Andantino
con moto.

V. 1. Dich deckt mit bleier-nen Ge-fie-der der
träumt die Jugend nicht, ihr Tho-ren, nur
ge-bens klagen uns-re Lie-der das

Schlaf — ist das er-laubt? o denk es kehrt die Zeit nicht wieder, die
ein — — — mal sind wir jung, den Au-genblick, den wir ver-lo-ren, rächt
har — — — te Schicksal an: Es kehrt die schöne Zeit nicht wieder, die

man der Freundschaft raubt, die man der Freund — — — schaft raubt.
die Er-rin-ne-rung, rächt die Er-rin — — — ne-rung.
un-ge-nützt ver-rann, die un-ge-nützt ver-rann.

V. 2. Ver-
V. 3. Ver-
Dal Segno:

N^o. 4.
Eduard.

Um Seele dem Bilde mitzu theilen, wählt ich die Blikke hell und

Allegro.

trübe, wie sie auf einem Mädchen verweilen mit trunkner Lie . . . be.

Sieh! gleich es von den Männern allen dem Jüngling wohl. (sprich unverstellt) der

Florine.

wünscht zu ge - fal - len? Es gleicht dem Jüngling der ge - fällt, es gleicht dem

Jüngling der ge. fällt.

N^o. 5.
Florine.

Allegro
agitato.

Ja, mit dem Schicksal will ich grollen, das zur Ver-
trauten mich er. schuf; nein warlich die vertrauten Rollen sind gar nicht mein Be-
ruf. Da muss ich zu vertil-gen streben, was hier sich regt, bewegt und wühlt, und einer
an- dern muss ich ge- ben, was ich so gern für mich be- hielt, was ich so gern für mich be-
hielt.

Nº 6.
Fanchon.

Recitativo.

O wel-che Zukunft lächelt mir! Dank sei den kunstreichen

Musen! Be-glei-ter wird mein Bild von dir, o lass es ruhn — auf deinen

Busen. Es müsse nie, zu meiner Qual von deinem guten Herzen scheiden. Ja,

Fan-chon, das O-ri-gi-nal wird die Co-pie be-neiden

Wie mit des Pinsels kräftigen Zü- gen mahlt auch die Feder seinen Sinn, und

All^o moderato

Fanchon trunken von Ver- gnügen, ist die ge- lehr- - - - ge Schü- le- - rinn.

Man buchsta- birt in einz- - len Brokken, was fremd dem Her- zen bleibt; doch liest man

ad libitum.

Adagio. *à tempo.*

leicht und oh- - - ne Stokken was der Gelieb- - te schreibt,

was der Ge- lieb- - te schreibt. was der Ge- lieb- - te schreibt.

Nº 7.
Abbé
de Lattaignant.

Allegretto.

The first system of the musical score. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/8. The piano part begins with a forte (f) dynamic. The vocal line starts with a whole rest.

The second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a series of sixteenth-note patterns in the bass. Dynamics include forte (f) and fortissimo (ff). The vocal line has a whole rest at the beginning.

The third system of the musical score. The vocal line begins with the lyrics "Aus ei - ner Fa - stenpre - digt, ach! bin ich so e - - - ben ent -". The piano accompaniment includes a trill (tr) and a "Fine." marking. Dynamics include piano (p) and forte (f). The system ends with a repeat sign.

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "wischt, die mir ein magrer Je - su -". The piano accompaniment features a forte (f) dynamic. The system concludes with a repeat sign and the instruction "V. S." (Verso).

it noch mag - rer auf . . . ge . . tischt.

Ha! sizzend wie auf Koh - len, verwünscht' ich ihn und

muss mich zu er - ho - . . len, zur muntern Fanchon fliehn.

Bei ihr, wo man sich selbst vergisst, will ich zu Mit - tag es - . . sen.

poco decresc

Ja bei ihr will ich zu Mit-tag es - - - sen, und

beim Pokal ver-gessen, dass heu-te Fast-tag ist, und beim Po-kal ver-

gessen, dass heu-te Fast-tag ist, dass heu - - - te Fast-tag ist, dass heu - - -

- - - te Fast-tag ist. Bei ist.

18.

N^o 8.

Larghetto.

Vincent.

Gewöhnt, zu lindern fremde Leiden, verscheucht ich

vor-mals manchen Gram; das Schicksal raub-te meine Freuden, indem es mir die Mit-tel

Fanchon.

nahm. Hinweg mit je-nen trüben Bil-dern! Thu' fer-ner, was dein Herz dich

hiess; fahr fort, den frem-den Gram zu lin-dern, ach! die Ge-wohn-heit ist so

Beide.

süss - Ach! die Ge-wohn-heit ist so süss.

Nº 9.
Vincent.

Allegretto.

Vor Gläu-bigern so mancher läuft, vor Gläu-bigern so mancher

läuft; ich aber muss mich ängstlich mühen, den guten Men-schen zu ent-fliehen, die sie mit

Gaben ü-berhäuft, die sie mit Ga-ben ü-berhäuft. Wenn sie das Wohlthun nimmer lassen, so bin

ich der Geplagte; ich! denn, meiner Treu! auf al-len Gassen zeigt man mit Fingern schon auf mich,

denn, meiner Treu! auf al-len Gassen zeigt man mit Fingern schon auf mich.

Nº 10.
Fanchon.

(Mit leisem, innigen, herzigen Vortrag.)

Un poco
Adagio.

Dem

Mann, der mich ge-fallen lehr-te in einem neu-en Welt-ge-wühl, dem

treuen und bescheidnen Freunde, den Liebenden voll Zart-ge-fühl, der auch in

mei-ner Brust den Funken zur Flam-me bliess, der längst ge-glimmt — kann

E...duard nun wohl er...ra...then, für wen ich die...ses Bild be...stimmt? kann

E...duard nun wohl er...rathen, für wen ich die...ses Bild be...stimmt, für wen —

— ich dieses Bild be...stimmt, für wen — ich dieses Bild be...stimmt?

13

N^o. II.

Allegretto.

The piano introduction consists of two systems of grand staves. The first system is in 6/8 time, starting with a piano (p.) dynamic. The melody in the right hand features eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment. The second system continues the piece, marked with a decrescendo (decres:) and ending with a piano (p.) dynamic.

Fanchon.

The vocal entry begins with the lyrics "In Sa - vo - yen bin ich ge - - bo - ren, wakre El - - -". The melody is simple and melodic. The piano accompaniment starts with a piano (pp.) dynamic, featuring a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand.

The vocal line continues with the lyrics "... tern, a - ber arm, ha - ben mich für Pa - ris er - koh - ren aus der Ge -". The piano accompaniment maintains its steady eighth-note pattern, with dynamics ranging from piano (pp.) to piano-forte (p.).

The final system of the piece includes the lyrics "schwister muntern Schwarm." and "Ich ver -". The piano accompaniment features a more active melody in the right hand, marked with piano-forte (f.) dynamics, while the left hand continues with a steady accompaniment.

liess — — — mein Herz war schwer, al - - - les was — mir lieb — und

theu - er, brachte nichts — mit mir — hie - her als meine

Lie - der funfzehn Jahr, die Hoff - - - nung die

Hoff - - nung und mei-ne Ley - - - - - er.

The musical score is written for a voice and piano. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The piano accompaniment consists of a continuous eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, often with chords. Dynamics include *f.* (forte), *decres:* (decrescendo), *p.* (piano), and *pp.* (pianissimo).

The lyrics are as follows:

Weine
 ar - me Fanchon wei - ne, fern die Ber -
 ge leer die Hand, wei - ne ar - me Fan - chon wei - ne, fern die

Ber-ge leer die Hand.

Eduard.

O dass ich du ar - - - me Klei - - - ne, nicht auf

dei - nen Weg mich fand. Als du flohst dein Herz war

schwer al - - - les was dir lieb und theu - er, brachtest

nichts mit dir hie - her, als deine Lie - der — funfzehn

Jahr — die Hoff - - - nung, die Hoff - - nung und dei-ne

Ley - - - - - er.

decre:

Fanchon.

Fünfzehn Jahr —

am Bettel — sta — be —

Musical notation for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'p.' and 'pp.'.

Bald fand Arg — — — — — wohn diese Spur:

doch das Glück gab reiche

Musical notation for the second system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'pp.' and 'f.'.

Haa — be, ich gab mei — ne Lie — der nur.

Musical notation for the third system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking 'f.'.

Fanchons Herz — — — — —

ist minder schwer —

denn die

Musical notation for the fourth system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'f. sf.' and 'p.'.

Tu - - gend blieb ihm theu - er, brachte sie gleich nichts hie - her

als ih - re Lie - der funfzehn Jahr - die Hoff - - -

nung, die Hoff - - nung und ih - re Ley - - - er.

nung, die Hoff - - nung und ih - re Ley - - - er.

nung, die Hoff - - nung und ih - re Ley - - - er.

Nº 12.
Eduard.

Andante
con moto.

Seelig wer in ei-ner Hütte deiner Liebe nur sich weihet, wo nach deiner Vä-ter

Sit-te herrscht die frohe Gnügsamkeit! Könnt ich was des Zu-falls Tücke hämisch zwischen uns ge-

stellt, stür-zen mit dem einz-gen Blick-ke, o so gäb ich ei-ne

Welt, o so gäb ich ei-ne Welt.

N^o. 13.
Saint Val.

Allegretto.

V. 1. Doch
V. 2. Die

in des Mädchens Schoos - se er - blick' ich, o wie schön! noch ei - ne jun - ge
Ro - se ist an Rei - zen, das treuste Bild von dir; doch scharfgespitzt durch -

Ro - se und gläu - be dich zu sehn, ich ei - le mich zu bük - ken, er -
kreu - tzen auch Dor - nen sich an ihr! Wa - rum hüllt je - de Ro - se sich

ha - - sche schnell mein Glück und ge - be mit Ent - zük - - ken dir
streng in Stacheln ein? Sei du die Dor - nen - - lo - - se, voll -

selbst dich selbst zu - rück, und ge - be mit Ent - zük - - - ken dir
kommen schön zu sein, sei du die Dor - nen - lo - - - se, voll :

selbst dich selbst zu - rück, und ge - be mit Ent - zük - - - ken dir
kommen schön zu sein, sei du die Dor - nen - lo - - - se, voll :

selbst dich selbst zu - rück, dir selbst dich selbst zu - rück, dir
kommen schön zu sein, voll - kommen schön zu sein, voll :

p. *F.* *p.*

selbst dich selbst zu - rück,
kom - men schön zu sein.

sf. *F.*

N^o. 14.
Eduard.All^o. Polaca.

Wo mit sich an-dre täu-schend schmä-cken, ver-
Ihr Blick nimmt je-des Herz ge-fan-gen! mit

ge-bens buehlt die Kunst um sie; Fanchon be-darf, um zu ent-zü-cken, nur, was Na-
ihm schloss Amor selbst den Bund. Die Unschuld rö-thet ih-re Wan-gen und ih-ren

tur ihr lieh. Auch bey des Man-gels hartem Drucke blieb ih-re
Ro-sen-mund. Ihr Reitz be-zau-bert; er be-rauscht; uns wird's im

See - - - le rein wie Schnee. Wie manche wünscht zu ih - rem Schmucke sich
 Bu - - - sen wohl und weh. Cy - - therens Gürtel scheint ver - tauscht als

sf. *fp.*

Fan - - chons Negli - - gée, sich Fan - - chons Negli - - gée, sich
 Fan - - chons Negli - - gée, als Fan - - chons Negli - - gée, als

fp.

Fan - - - chons Ne - gli - - gée.
 Fan - - - chons Ne - gli - - gée.

fp. *f.* *sf.* Da Capo.

Duetto.

N^o. 15.

Eduard.

Bleib holdes Mädchen un - er - schüttert, o trübe nicht der Au - gen

Allegro
moderato.

Saint Val.

Glanz. Hal wenn die Schönheit für uns zittert, so reicht uns auch der Sieg den Kranz.

Eduard.

Auf! dass wir singend wiederkehren! mit mir, du wackrer Kampfgesell! Wohlan! und

Beide.

auf dem Feld der Eh - ren, er - wach - se jun - ge Freund - schaft schnell. Wohl -

an! und auf dem Feld der Eh - - re, er - - wach - - se jun - - ge Freund - - schaft

schnell, er - - wach - - se junge Freundschaft schnell, er - - wach - - se junge Freundschaft

tr *f.* *p.* *f.* *f.* Fine

Eduard. Saint Val.

schnell. Bleib holdes Mädchen un - - er - - schüttet, o trübe nicht der Au - gen Glanz. Ha! wenn die

Schönheit für uns zittert, so reicht uns auch der Sieg den Kranz. schnell.

Dal Segno al Fine e Coda.

ff.

Bertrand.

Nº 16.
Bertrand.
Augustin.
Fanchon.
Martin.

Allegro
agitato.

Ach! ein

Unglück ist ge-schehen, ach! ein Unglück ist ge-schehen! Meine Tochter,...Deine Braut...Fortlass

Augustin.
uns zum Rich-ter ge-ben, kla-gen, schreyen ü-ber-laut! Mein' A-de-le zu ent-

Fanchon. Augustin.
führen. Ha! ver-muthlich je-nes Mädchen! Wollt ihr mir die Keh-le schnüren? Wollt ihr

mir die Kehle schnüren? Meine Braut in fremder Hand? Meine Braut in fremder

Hand? Wie? Wenn? Wo? Was? Wenn? Wie? Wer? Wo? Ich verliere den Ver-

Bertrand.
stand, ich verliere den Verstand. Ja es geht mir eben so, ja es geht

Martin.
— mir eben so. Schwiegerpapa!

Schwiegerpapa! steht doch nicht so höl-zern da; lauft und rennt, was ihr könnt, schafft sie wieder.

fp. *fp.* *fp.* *fp.* *fp.*

Bertrand. Martin. Bertrand. Martin. Augustin.

Komm nur mit! Keinen Schritt! Komm nur mit! Keinen Schritt! Ha! von mir wird sie ver-

fp. *fp.* *fp.* *f.* *p.*

theidigt! Ra-che dem, der sie be-leidigt! Ich be-freye sie; ich be-frey-e

f. *f.*

Martin.

sie! Und ich, ich hei-rathe sie; und ich, ich hei-rathe sie.

f. *f.* *f.* *f.*

f.

N^o. 17.

Fanchon.

A - de - le wird ge - funden, ich darf es Euch versprechen; es wird ein

Allegro
moderato.

p.

Augustin.

Martin.

Bie - der - mann den kühnen Frevel rächen! Ihr gies - - - set Bal - - - sam

Bertrand.

Ihr gies - - - set

in die Wunden: nehmt un - - - sern Dank im vor - - - aus

an, nehmt un - - - sern Dank im vor - - - aus an,

nehmt unsern Dank im vor - - - aus an.
 Sie wieder an mei - nen Bu - sen

p. *f.* *p.*

Augustin.
 Mit die - ser Faust den Räuber be - siegen, o welch Ver -
 drücken, o welch' Ent - zü - cken!

f. *p.*

gnügen!
 Martin.
 Hätt' ich nur Muth in solchen Af - faren, ich wollt' ihn lehren, ich wollt' ihn

f. *p.* *f.* *fp.*

Fanchon, Florine.
 lehren, ich wollt' ihn lehren! Hoff! Ein

f. *fp.* *f.* *p.*

Jüngling brav und bie - der ret - tet sie aus Räubers Ge -

Augustin.

Martin. Fort! wo - zu die Klage - lie - der?

Bertrand.

Fort!

p. *f. p.*

wallt. Fas - set Muth! ihr seht sie wieder; fas-set

Forscht nach ih - rem Aufent - halt. Muth ge - fasst! wir sehn sie wieder; Muth ge -

Muth! ihr seht sie wieder, bald, bald, bald, bald!

fasst! wir sehn sie wieder, bald, bald, bald, bald! Ihr

p. *f.* *f. p.* *p.* *f.* *f. p.*

18. V. S.

gies - - - set Bal - - - sam in die Wunden: nehmt un - - - sern

Dank im vor - - aus an, nehmt un - - sern Dank im

vor - - aus an, nehmt un - sern Dank im vor - - aus

nehmt un - sern, un - - sern Dank im voraus

an. Mit die - - ser

an. Sie wie - der an mei - nen Bu - sen drücken, o welch Ent - zücken!

F. p. *F.* *p.* *F.*

Faust den Räu-ber be-sie-gen, o welch Ver-gnü-gen!

Martin.
Hätt' ich nur Muth bei sol-chen Af-fai-ren, ich wollt' ihn lehren, ich wollt' ihn lehren, ich wollt' ihn lehren.

Fanchon, Florine.
Hofft! Ein Jüngling brav und lehren.

bie-der ret-tet sie aus Räubers Ge-walt.
Fort! wo-zu die Klage-lie-der? Forscht nach Fort!

V. S.

Muth! ihr seht sie wie - der, bald,
fasst! wir sehn sie wie - der, wir sehn sie wie - der, bald, bald,

The first system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal staves. The first vocal staff has the lyrics "Muth! ihr seht sie wie - der, bald,". The second vocal staff has the lyrics "fasst! wir sehn sie wie - der, wir sehn sie wie - der, bald, bald,". The piano accompaniment features a series of chords and a melodic line in the right hand, with a dynamic marking of *sf.* (sforzando) in the left hand.

bald, bald, bald, bald, bald!
bald, bald, bald, bald, bald!

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have the lyrics "bald, bald, bald, bald, bald!" and "bald, bald, bald, bald, bald!". The piano accompaniment features a series of chords and a melodic line in the right hand, with a dynamic marking of *ff.* (fortissimo) in the left hand. The system concludes with a double bar line.

Zweiter Akt.

N^o. 18.
Florine.

Andante.

Hört! es er geht von A-f-mors we-gen an ai-le

Allegretto.

Lie-ben-de das Ge-bot: Nur für die Ge-lieb-te zieht den
Was hilft es, das Schwerdt mit Blut zu

De-gen, nur für die Ge-lieb-te schiesst euch todt.
fär-ben? ver-spa-ret für A-mors Pfeil das Blut!

nur für die Ge-lieb-te schiesst euch
ver-spa-ret für A-mors Pfeil das

todt. Und sin-temal nichts zu er-ver-ben bei sol-chem hei-lo-sen Durst nach Blut, so sollt ihr
 Blut. Bei sei-ner Wunde kann man la-chen, ob sie gleich anfangs we-he thut, wenn tief der

spa-ren euren Muth, um täglich durch der Lie-be Glut, in der Ge-lieb-ten
 Pfeil im Herzen ruht, heisst euch zum Le-ben A-mors Glut, in der Ge-lieb-ten

Arm zu ster-ben, in der Ge-lieb-ten Arm zu
 Arm er-wa-chen, in der Ge-lieb-ten Arm er-

ster-ben.
 wa-chen.

FF.

Allegro.

Für's er - ste sollen sie wissen - doch

sie verrathen mich nicht - ein Mädchen schön zum küssen, ein wahres Madonnen[#] Gesicht; sehr

jung, nach meinem Ermessen, ein liebes bescheidenes Kind, von Neugier nicht be - sessen, wie

manche An - dre sind, von Neugier nicht be - sessen, wie manche Andre sind, wie man -

- che Andre sind, wie man - - - che An - dre sind.

All^o

Lattaignant.

1. Ich kann das vor-neh-me Schmausen nicht lei-den, da frie-ren und

im-mer die Ta-fel-run-de im klei-nen

Allegro
moderato.

fliehen die gaukelnden Freuden bei sil-bernen Sternen und gol-denen Schlüsseln, die Falten der

Zirkel, in trau-licher Stunde, den Freun-den na-he, und na-he der Fla-sche, wo zu Mi-

Stir-ne kein Lächeln ver-zwischt.

Man sitzt in Pa-

nu-te die Stunde sich kürzt.

Wo ich die

ra-de von rauschenden Schüsseln, aus al-len vier Welt-theilen auf-ge-tischt. Man lacht oh-ne

flat-ternde Freu-de ha-sche, durch al-ler ent-fes-selten Geist ge-würzt; und lieb-li-che

Geist, man hört ohne Ohren, und schnellwie der Blitz, gehn Hun-ger und Witz mit - - ein -

Thor-heit mit Ke-sen und Schwätzen, sie gau-kelt umher, sie muss beim Desert sich zwi-schen uns,

poco - - a - - poco - - cres

an - der ver-loh - - ren, und schnellwie der Blitz, gehn Hunger und

zwischen uns set - - zen, sie gau-kelt um-her, sie muss beim De-

Witz mit - - ein - an - der ver-loh - - ren, miteinan - der ver - - loh - - ren, mitein-an - der ver-

sert sich zwischen uns, zwischen uns set - - zen, sich zwischen uns set - - zen, sich zwischen uns

loh - ren. 2. Ich lobe mir

set - - zen.

Fine

Dal Seg:

N^o 21.
Lattaignant.

Larghetto.

Ha! ich er-ra-the, willst du wetten? das Mägdlein seufzt in Lie-bes-
ketten, des Vaters Streng'erpresst ein Ach! Du — willst die arme Dirne retten, hier von der
Reue, dort von der Schmach; vom Recht des Vaters ja nicht weichen, doch auch be-wahren der Lie-be

Un poco piu moto.
Lohn; das sind einmal wieder von dei-nen Streichen, man kennt sie schon, das sind einmal
wieder von dei-nen Streichen, man kennt sie schon, man kennt sie schon, man kennt sie schon.

N^o. 23.Allegro
con spirito.

Saint Val.

O lass dein Herzchen nicht mehr pochen, als Sieger

kehren wir zu rück, der Raub der Unschuld ist ge ro chen,

der Räuber flucht dem Miss ge schick. Doch irrt, wer durch der Eh re

Glanz mich zu ver blen den meint, denn theu rer als der

f. *f.* *p.* *cres.* *f.* *p.* *cres.* *f.* *p.*



Sie - - ges - kranz ist mir der neu - - e Freund, denn

theu - - rer als der Sie - - ges - kranz ist mir der neu - - e

Freund, denn theurer als der Sie - - ges - kranz ist mir der

neu - - e Freund, denn theurer als der Sie - - ges - kranz ist

pp.

f.

mir der neu - e Freund, ist mir der neu - e Freund, ist

mir der neue Freund, der neu - e Freund,

der neu - e, der neu - e Freund.

18.

N^o 24.

L'attaquant.

Fanchon! Du hast uns einge-schlossen? den Einen dort, die Andern

Allegro
moderato.

p.

hier? Sprich, was be-deu-ten die-se Possen? was fürchtest du von ihr und mir?

f.

Mamsel scheint trau-rig und zerstreut; Parbleu! statt meinen Vers zu fei-len, könnt'

p.

f.

p.

f.

p.

V. S.

Florine.

ich ja mei-ne Fröhlichkeit mit einem hübschen Mädchen thei-len.

Gern wollt er seine

Eduard.

Saint Val.

Gern wollt er sei-ne

Latt:

Gern wollt ich meine

f.

Frö-lich-keit mit ei-nem hübschen Mädchen thei-len.

Frö-lich-keit mit ei-nem hübschen Mädchen thei-len.

Frö-lich-keit mit ei-nem hübschen Mädchen thei-len.

ff.

N^o. 25.

Adele.

Allegretto.

Der Va - ter will, ich soll hei -

rathen, der Va - ter will, ich soll hei - ra - - then, den

Ta - pe - zier Martin, meinen sehr hoch - geehr - ten Pa - - then; al - lein den mag ich

nicht. Ich hass' ihn wie das Fie - - ber, und sag' ihm ins Ge - sicht: ein

and-er ist mir lie-ber, ein ander ist mir lieber: kennt ihr wohl Au-gu-

stin? kennt ihr wohl Au-gu-stin? mei-nen lie-ben kleinen Cou-

sin, mei-nen lie-ben kleinen Cousin, meinen kleinen Cousin,

meinen kleinen Cou-sin, mei-nen kleinen Cou-sin, mei-nen kleinen Cousin.

The musical score is written for a voice and piano. The vocal line is in G major (one sharp) and 3/4 time. The piano accompaniment is in the same key and time. The lyrics are in German. The piano part includes dynamic markings: p., pp., f., and ff. The score ends with a double bar line.

N^o 26.
Lattaignant.

Allegro.

Auf al - - le Na - mens - tag' im Jahr halt ich die Ver - se be -

reit, halt ich die Ver - se be - reit: da

len - - - der Lou - - - i - - - se, steht im Ka - len - - - der Lou -

pp.

Fine.

i - - - se. Auf al - le

Tempo I^{mo} All^o

Fine.

Na - - - menstag' im Jahr

halt' ich die Ver - se be - reit, auf al - le Na - menstag' im

p.

poco a poco

All^o molto.

Jahr halt' ich die Ver - se be - reit: da se; doch

cres.

F.

Dal Segno
al Fine e
All^o molto.

p.

wenn das Herz den Reim die - - tirt,

steht im Ka-len-der Lou-i - - se, Loui - - se, Lou - - i - - se, Lou -

i - - se, Lou - - i - - se.

18.

N^o 27.

Larghetto.

Fanchon.

1. In heißer A - - berdson - - ne Strah - len, dort wo die Al - - pen Ro - - se
 3. Dass eine Gril - - ie nie dich len - ke, die nur ge - mei - - ne See - - len

Eduard.

2. Durch Glück und Zu - - fall Reichthum er - - ben, das hat der Zu - - fall mir ver -

keimt, lass ich die lie - - be Hüt - - te mah - len, wo meine Kind - heit ich ver -
 kränkt. Ent - ehren je - - mals die Ge - schenke von dem, der uns sein Herz ge -

sagt; wie hätt um dei - - ne Hand zu wer - ben, ich Aerm - ster je ge -

träumt. Nur mein Gemahl darf mich be - glei - ten, das ist so Lan - des Sitt' und
 schenkt? Die Liebe thei - let un - - be fan - gen was ei - nem nur das Glück be -

wagt? Will man im E - - hestand er - rin - gen ein dau - er - haftes Ge -

V. S.

Brauch! Gern würd' ich dir die Far - ben be - rei - ten, doch mahlst du
 schied, und zwischen Ge - ben und Empfan - gen, macht Lie - be
 schick, so muss ein je - der die Häl - fe brin - gen, von —

wohl die Land - schaft auch? doch mahlst du wohl die Land - schaft
 kei - nen Un - ter - schied, macht Lie - be kei - ner Un - ter -
 Lie - be, wie — von Glück, von Lie - be, wie — von

Duett.
 auch? schied. Die Liebe thei - let un - be - fan - gen, was ei - nem
 Glück. Die Liebe thei - let un - be - fan - gen, was ei - nem

Dal Segno zwei mal.

nur das Glück be-schied, und zwischen Ge-ben und Empfangen, macht Liebe

nur das Glück be-schied, und zwischen Ge-ben und Empfangen, macht Liebe

kei-nen Un-ter-schied, macht Lie-be keinen Un-ter-schied, macht Lie-

kei-nen Un-ter-schied, macht Lie-be keinen Unter-schied, macht Lie-

-be keinen Un-ter-schied, macht Lie-be keinen Un-ter-schied.

-be keinen Un-ter-schied, macht Lie-be keinen Un-ter-schied.

N^o 23.

Fanchon.

Allegro
agitato.

Ich weiss, Sie streuen des Wohlthuns Saamen,

wo - hin Sie blicken, wo - hin Sie ge - hen. Die hol - de

Tu - gend nachzu - ah - men, konnt ich dem Drange nicht wi - der - stehn, konnt ich dem

Drän - ge nicht wi - der - stehn. Und als dem Armen das Herz ent -

brannte, ge - rettet er an die Brust mir sank, da wollt ich ver - dop - peln sei - - nen
 Dank, in - dem ich ih - - ren Na - men nann - - - -
 te, in - dem ich ih - - ren Na - - men nann - - - -
 te.

P. *pp.*

N^o 29.All^o molto
vivace.

Fanchon.

1, Fort, dass die Ley-er klin-ge, dann wird das Herz mir still,
 2, Zer- reißt die schwere Ket-tey die um die Brust sich presst,
 3, Kein Unmuth uns er-män-ne, das Herz das du be-zwingst,



geh, Fanchon, geh und sin-ge, sing' ein fröhlich Vau-de-vill.
 die frohe Lau-ne ret-te, wenn Lie-be dich ver-lasst.
 und je-den Gram ver-ban-ne, in-dem du Freu-de singst.



Fort!
 Fort!
 Fort!

fort — dass die
 fort — dass u.s.w.
 fort — dass u.s.w.



Ley - er klin - ge dann wird das Herz mir still, geh, Fan - chon,

geh, und sing ein fröh - lich Vau - de - vill, ein fröh - lich Vau - de -

Da Capo zwei mal.

vill, ein fröh - lich Vaude - - vill.

pp.

f. *p.* *fp.*

fp. *f.* *ff.*

p. *pp.*

N^o 30.

Saint Val.

Aus zärt - - lichen verwandten

Allegretto.

Trieb - ben ent - sprin - gen sanf - te lei - se Kla - gen, es ist na - tür - lich es zu

sa - gen, es ist na - türlich es zu sa - - - gen, der ei - ne sagt es oh - - ne

Kunst, der andre setzt die Wor - - te zier - lich, doch je - der seufzt nach Hy - mens

Gunst, und das ist wahrlich sehr na - tür - lich, doch jeder seufzt nach Hy - mens

Gunst, und das ist wahrlich sehr na - tür - lich, und das ist wahr - lich,

wahrlich sehr na - tür - lich, und das ist wahrlich, wahrlich sehr na - tür - lich.

N^o 31.

Lattaignant.

Molto
Allegretto.

Va-ter's Wahl und eu-re Ränke knüpfen das er-zwungne

(indem er ihn mit den Augen misst.)

Band; mit dem schönsten Brautge-schenke seid ihr freilich bei der Hand. Doch verzeiht mir,

Andante pathetico.

doch ver zeiht mir. Die Na-tur hat euch viel zu wün--schen ge-las-sen.

Ach! ihr Alter und eure Fi-gur werden nie zu-sammen pas--sen.

N^o 32.
Bertrand.
Martin.

Bertrand.

Ja, ich streite, ja, ich fechte; nimmer

Presto.

schweig' ich still, wenn mann ei - nes Va - ters Rech - te län - - ger

(zu Latt. u. S. Val.)

krän - - ken will.

Ge - gen Bei - de will ich

(zu Fanchon.)

kla - gen.

Doch be - - son - - ders ge - - gen

N^o. 33.

André.

1. Du kennst ja uns - re kleine Muhme, der Va - ter ist todt, hat weder Rinde noch

2. war auf der Welt ihr einziger Tröster, gab alles her und dachte, was

Andantino.

Kru - me vom lie - ben Brod. Da lag sie neulich in Kindes - nöthen, das war eine

thuts? hat meine Schwester doch wohl noch mehr. Dann ging ich zu Fuss, ein flinker Knabe, recht wohlge.

poco ralelendo

Noth, und hat mich zu Ge - vat - ter ge - be - then, du lie - ber Gott. 2. Ich Dal Segno.

muth, denn nie er - mü - det am Wander - sta - be, wer gu - tes. thut.

Dal Segno.

Nº 34.
Fanchon.

Andante
sostenuto
quasi Adagio.

Ach nein! ich hab auf Sand ge - baut, zu arglos hat mein Herz ver -

traut, die schöne Zu - kunft stand mir of - fen; al - - - lein verschwunden ist mein

Hof - - - fen, ich wollte je - - ne Wohnung schmücken für ei - nen

hö - - - heren Ge - nuss. Zur Fol - ter wird statt zu be - glücken, der Wunsch, dem

man entsa - gen muss, der Wunsch, — demman ent - sa - - gen muss, der Wunsch, —

— demman ent - sa - - gen muss.

Finale.

N^o 35.
L'atfignant.

Allegro
gioioso.

Auf, und trinkt!

Der Becher winkt! Der Gott der Reben er le - be hoch! Auf

mö - ge le - ben der bra - ve Koch! Von der Schüssel zum Becher! Ihr wakkern Zecher!

Von

Becher zur Schüssel! Und, wie die Fliegen, mit en - gem Rüssel schlürft das Vergnügen in lan - - - gen

Zü - gen! Dann lasset laut zu Fan - chons Ehre die Glä - ser klingen, und mun - tre Chö - re im

Tau - - - mel sin - - gen: Ihr Bruder le - bel denn brav ist er. For -

V. S.

tutti
Ihr Bru - der le - be! denn brav ist er: For - tu - na schwe - be

tu - na schwebe vor ihm her. *tutti* Ihr Bruder le - be! denn brav ist er: For - tu - na, Fortu - na schwebe

vor ihm her! For - tu - na schwebe vor ihm her! For - tu - na schwebe vor ihm her!

vor ihm her! For - tu - na schwebe vor ihm her! For - tu - na schwebe vor ihm her!

F. *f.* *sf.* *ff.*

p. *f.* *ff.*

Fanchon
Zu meiner Kindheit frohen Bildern, in mein gelieb - tes Va - ter -

land, find ich den Weg an sei - ner Hand. Um heute meinen Gram zu mildern, hat ihn der Himmel herge -

sandt, hat ihn der Him-mel her-ge-sandt.

Ja lasset laut zu Fanchons Ehre die Gläser klingen, und muntre Chöre im Tau-

Ja lasset

Saint Val.
mel sin-gen. Ihr Bru-der le-be! denn brav ist er: For-tu-na schwe-be

Lattaignant.

cres. F. p.

tutti
vor ihm her! Ihr Bru-der le-be! denn brav ist er: For-tu-na schwe-be vor ihm her! For-

tutti
Ihr Bruder le-be! denn brav ist er: For-tu-na Fortu-na schwe-be vor ihm her! For-

F. sf. sf. FF.

13. V. S.

tu - - na schwe - be vor ihm her! For - tu - - na schwe - - be vor ihm her!

tu - - na schwe - be vor ihm her! For - tu - - na schwe - be vor ihm her!

p. *f.* *ff.*

f. *f.* *f.* *f.* *f.*

p. *pp.*

poco a poco decres.

N^o 36.

Andrè.

Ich hat.te lang am Tisch ge . . ses . sen und

Allegretto.

mir recht viel zu Gu.te ge.than; doch immer gings von vorne wieder an, wie bey der Hochzeit zu Cana . an. Bey

ei . ner Mahl.zeit sich ver.ges.sen, das geht noch an, das geht noch an. Doch einmal, zweimal, dreimal

es . sen ... potz Blitz! da bin ich nicht euer Mann. Einmal, zweimal, dreimal es . sen ... potz

Blitz! da bin ich nicht eu.er Mann.

N^o 37.

Florine.

Moderato.

1, Von Pracht und Schimmer ent-fernt sich die
2, Der Gä-ste Zir-kel, je grösser und

Freude, und sucht ein Herz voll Mit-ge-fühl. Ja! glei-che Neigung be-herrscht uns
bunter, je leich-ter wird die Zeit uns lang; drum kom-me lie-ber zu mir her-

bei-de: wir lie-ben Frei-heit, Scherz und Spiel. Das ob-re Stockwerk in un-serm
an-der ins Ku-chen-de-par-tements. Bey uns ge-fällt es euch besser, ich

Hause sey rei-chen Gä-stender Pracht geweiht! Doch war-lich zu uns beim
wette, da schwatzt und tän-delt man un-ge-scheut. Ist o-ben im Saal die

Kü...chen-schmause, ge-sellt sich die rei...ne Fröh...lich-keit; doch war-lich zu
E...ti-ket-te, so flieht in die Küche der Fröh...lich-keit; ist o...ben im

uns beim Kü...chen-schmause, ge-sellt sich die rei...ne Fröh...lich-keit, ge-
Saal die E...ti-ket-te, so flieht in die Küche der Fröh...lich-keit, so

sellt sich die rei...ne Fröh...lich-keit, ge-sellt sich die rei...ne Fröh...lich-
keit, so flieht in die Küche der Fröh...lich-keit, so flieht in die Küche der Fröh...lich-
keit.

keit,
keit.

André.



Allegretto.



(er spitzt den Mund zum küssen)



N^o 39.

Martin.

mit halber Stimme, heimlich vortragend, überlegend.

Die spottet meines Herzens Triebe... doch je-ne meine Kunst erkennt...

Andante.

p.

Hier un-vergolten meine Lie-be... dort gut bezahlet mein Talent. Drum vorgesehn mein Freund ja.

ja, hübsch mode-riert, hübsch mode-riert! damit die Liebe nicht etwa... die reiche Kundschaft ihm ent-

pp.

führt, damit die Liebe nicht et-wa... die reiche Kundschaft ihm ent-führt.

N^o 40.

Martin.

Andante
con moto.

1. Die Welt ist nichts, als ein Orchester:
2. Andante heisst des Armen Tempo,

wir
Al-

sind die Instru-men-te drinn,
le-gro muss bey'm Reichen seyn,

wir sind die Instru-men-te drinn. Die Harmo-
Al - - le-gro muss bey'm Reichen seyn. Bey grossen

nie ist unsre Schwester,
Her-ren Maes - - to - - so,

sie giebt uns wahren Men-schen:
wir fi - stu - li - ren hin - ten -

sinn, sie giebt uns wahren Menschensinn. Die gros-sen Her - - ren di - ri -
drein, wir fi - stu - li - ren hin - tendrein. Doch mancher spielt den noch ver -

gi - ren und ge - ben o - bendrein den Takt. Wir armen Teu - fel mu - si - ci - ren oft
ge - bens denn seine Saiten sind nicht rein; und so ein Mann verdient, Zeit - le - bens ein

fp. *cres.* *f.* *p.*

we - ni - ger, oft mehr ex - akt, wir ar - men Teu - fel mu - si - ci - ren oft
Balken - treter nur zu seyn, und so ein Mann verdient, Zeit - le - bens ein

f. *p.*

we - ni - ger, oft mehr ex - akt, oft we - ni - ger, oft mehr ex - akt, oft
Balken - treter nur zu seyn, ein Balken - treter nur zu seyn, ein

f. *p.*

we - ni - ger, oft mehr ex - akt.
Balken - treter nur zu seyn.

f. *f.* *ff.* *Dal Segno.*

I 2

Andan - te

N^o. 41.

Eduard.



So ausge-spro-chen, dass von dir mich die-ser Name nie be-
Und hast du selbst mich nicht ge-weiht? nicht ei-ne Welt um mich ge-
Es flammt das Mor-gen-roth her-auf, und spiegelt sich im Sil-ber-

Andante
sostenuto.



trü-be, Ihn gab der blin-de Zu-fall mir, den Na-men E-duard die
gründet, wo nichts sich lö-set, noch ent-zweit, nein schö-ner nur sich al-les
thau-e; zur goldnen Son-ne stre-bet auf das gan-ze Blumenvolk der

Lie-be. Das Glück, das mir ver-heis-sen ward, willst du es op-fern ei-ner
bin-det? Dort la-chet Berg und Thal und Flur, in Lie-bes-glut die Al-pen
Au-e. Dann zieht her-auf das heil'-ge Chor der stil-len Nacht, die süs-sen

Gril - le? Lass dem Gedächtniss Francarville, allein dein Herz sprach E - du - ard.
ro - se, und ü - berall in je - dem Moos erblick ich, Fan - chon, dei - ne Spur;
Ster - ne; und zu der Lie - be heim'scher Fern' trägt Liebes - an - dacht uns em - por,

Lass dem Gedächtniss Francarville, allein dein Herz sprach E - du - ard.
und ü - berall in je - dem Moos erblick ich, Fan - chon, dei - ne Spur.
und zu der Lie - be heim'scher Fern' trägt Liebes - an - dacht uns em - por.

poco a poco cres.

N^o 42.

Fanchon.

Molto
Moderato.

Könn't auch die Lie - be Muth mir lei - hen, zu

wan - deln den be - stochnen Sinn; wird wohl die Welt mir je ver - zei - hen, was ich ge -

we - sen, was ich bin? Es droht der Stolz dir mit Ver - ach - tung, dich setzt die

gros - se Welt zu - rück. Geh, E - duard, kauf ih - re Achtung, und wär' es

13.

auch mit mei . . . nem Glück, geh, E . . . du . ard, kauf ih . re

cres. *fp.*

Un pochetto raleantando.

Achtung, und wär' es auch mit mei . . . nem Glück, und wär' es auch mit mei . nem

Glück, und wär' es auch mit mei . . . nem Glück.

cres. *fp.* *ff.*

Duetto.

N^o 43.

Fanchon.

Eduard.

Andante
sostenuto.

Eduard.
Soll ich meinen Namen büßen, wenn die treue Liebe

Fanchon.
spricht? Sieh mich hier zu deinen Füßen, widerstrebe länger nicht. Ha! ich dein durch Hymens

Eduard.
Band? Ha! ich dein durch Hymens Band? Liebe fleht um deine Hand, Liebe fleht um deine

Fanchon.
Hand. Ha! ich dein durch Hymens Band? Ha! ich dein durch Hy-mens Band? Liebe

Eduard.
Liebe

Ha! ich dein durch Hymens

fleht um deine Hand, Liebe fleht um dei - ne Hand, um deine Hand, um dei - ne

cres. f.

All^o moderato.

Band. Die Lie - be weiche, die Lie - be wei - che! in ih - rem

Hand. Die Gril - len scheuchen! der Lie - be

tr pp. p.

Reiche will die Na - tur, da Gleichheit nur, da Gleichheit nur!

weichen will die Na - tur, folg' ih - rer Spur, folg' ih - rer Spur; durch

durch wei - - - te Kluft, trennt Zu - falls Tü - cke mich von dem
 kei - - - ne Kluft, durch kei - - - ne Kluft, trennt Zu - falls Tü - cke uns von dem
 Glücke; die Eh - - re ruft, die Eh - - re ruft, dir zu ent - sa - - gen, dir zu ent -
 Glücke; die Liebe ruft, die Liebe ruft, die Wand ver - - sin - ket, die Wand ver
 sa - - gen, o lass mich kla - gen, o lass mich kla - gen, schwer ist der
 sin - - ket, der Be - - cher blin - ket, der Be - - - cher blin - ket,

Musical notation includes: Treble and Bass clefs, G major key signature (one sharp), 4/4 time signature, various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, trills (tr), dynamics (p, f, pp), and articulation marks.

Schluss, schwer ist der Schluss, doch hilf mir tra - - gen, doch hilf mir leicht ist der Schluss, leicht ist der Schluss, die Liebe win - ket zum Ge - nuss, die Liebe

tra - - gen, hilf mir tra - - gen was ich muss. Die Eh - re win - ket zum Genuss, die Liebe win - - ket zum Ge - nuss. Die Lie - - - be

ruft, die Ehre ruft, dir zu ent - - sa - gen, dir zu ent - - sa - - - gen. O ruft, die Lie - - be ruft, die Wand ver - - sin - ket, die Wand ver - - sin - - ket,

lass mich kla - gen, o lass mich kla - gen, Schwer ist der
 ihr Becher blin - ket, ihr Becher blin - ket. Leicht ist der Schluss,
 Schluss, schwer ist der Schluss, o lass mich klagen, o lass, o lass mich kla - gen,
 leicht ist der Schluss, die Lie - - - be win - ket, die Lie - - - be win - ket, die
 doch hilf mir tra - - gen, was ich muss, doch hilf mir tra - - gen, was ich
 Lie - - - be win - - ket zum Ge - nuss, die Liebe win - - ket zum Ge -

muss, doch hilf mir tra-gen, was ich muss, doch hilf mir tra-gen, was ich muss,
nuss, die Lie-be win-ket zum Ge-nuss, die Lie-be win-ket zum Ge-nuss,

doch hilf mir tra-gen, was ich muss.
die Lie-be win-ket zum Ge-nuss.

muss, doch hilf mir tra-gen, was ich muss, doch hilf mir tra-gen, was ich muss,
nuss, die Lie-be win-ket zum Ge-nuss, die Lie-be win-ket zum Ge-nuss,

N^o 44.
Saint Val.

Moderato.

Wie Te - lemach zu in - stru - i - - ren, Mi -

nerva sich zu ihm ge - sellt, so soll auch deine Hand mich füh - ren durch diese ar - - ge, bö - se

Welt, durch diese ar - ge, böse Welt, durch die - se arge, böse Welt. Du magst mit Pallas Helm die

dekken und deine Stir - - - ne ziehen kraus; doch deinen Blick musst du ver - stek - ken, sonst

cres. *f.* *p.*

13.

ist es mit der Weisheit aus, ja, deinen Blick musst du ver - ste - cken, sonst

ist es mit der Weisheit aus, sonst ist es mit der Weisheit aus, sonst

ist es mit der Weisheit aus.

Allegro.

Dem Kaf - fee Heil! dem

Kaf - fee Heil! in Greises Brust lässt er sein Feu - er rin - - - nen, und leidet Morpheus

auch Verlust, ja, leidet Morpheus auch Verlust, wird Hymen, wird Hymen doch ge - win - - - nen. Im

heis - sen Land ist er da - - heim, kein Dich - ter, kein Dich - ter ihn ver -

hö - - - ne, er ist der Quell vom schön - ste Reim und Vol - - tair's,

Voltair's Hip-po - - - cre - - - ne. Er ist der Quell vom schönsten Reim, er ist der Quell vom

schönsten Reim und Vol - - tair's, Vol_tair's Hip-po - cre - - - ne, und Vol - tair's,

Voltairs Hip-po - - - cre - - - ne.

ff.

f.

p.

ff.

N^o. 46.

Fanchon.

Allegretto.

1. Mit holder Schönheit ausge - stat - tet, ist Li - sens Herkunft nur gering, doch
 2. Wenn Ju - pi - ter vor al - ten Zei - ten für Sterb - liche von Lieb' entbrannt; so
 3. Als einst die Venus ohne Ta - del man aus den Wellen steigen sehn, da

weiht, vom Stammbaum hoch be - schat - tet, ihr I - si - dor den goldnen Ring.
 brauchen die Ge - be - ne - dey - ten, zu fes - seln ihn, kein Perga - ment.
 war sie war - lich nicht von A - del; al - lein sie war so schön, so schön!

Was ihn zu kränken Stolz erfand,
Es sinkt die grosse Scheidewand,
Und jedes Herz sich zu ihr wand,

verlacht er lie - be - reich.
des Got - tes Blitz wird bleich.
und je - des Herz ward weich.

Kennt auch die Liebe Rang und Stand? macht sie nicht Alles gleich? *tutti.* Nein, nein, Liebe kennt nicht

Kennt  *tutti.* Nein, nein, Liebe kennt nicht

Handwritten musical score for "L'Allegretto" by Beethoven, measures 1-4. The score is in G major, 2/4 time, and features a treble and bass staff. The melody in the treble staff is marked "pp." and includes dynamic markings "f" and "f".

Rang und Stand, und Al - les, Al - les macht sie gleich.

1. Wenn
2. Als

Rang und Stand, und Alles, Alles macht sie gleich.

f.

p.

Dal Segno.

II 2.
N^o 47.
Florine.

Finale.

Eduard.

Lattaignant.
Bertrand.

André.

Saint Val.
Fanchon.

Allegretto
gioioso.

1. Ihr habt ge-sehn, nicht wahr? — wie
2. Es drängt der Män-ner Schaar — sich
3. Die Tu-ba tö-net voll, — wenn
4. Der lieb-li-che Ge-sang — des
5. Ihr Her-ren blank be-sternt! — Ihr
6. Der Un-schuld Di-a-mant — ent-
7. Die Lie-be die-sen Mann — dem

gern die schö-ne Welt sich auf dem Bou-le-vard in bun-te Hau-sen
schnell her-zu und lauscht, nicht ahn-dend der Ge-fahr; denn schnell vorü-ber
ein Tyr-ta-us singt, die Ly-ra stimmt A-poll, wenn E-pos auf sich
Lauschers Ohr ent-zückt, des Wohlthuns re-ger Drang den Lei-denden er-
Da-men, bunt ge-schmückt! von mei-ner Schwester lernt, wie man das Glück be-
weiht nicht die Be-gier, es lei-het je-dem Stand die Tu-gend ei-ne
Ley-er mädchen gab; doch Fan-chon tritt nur dann mit sich zu-frie-den

stellt: da hor - chen sie, da lau - schen sie, der
 rauscht der Ton am Ohr: sie blickt em - por ein süs - ser,
 schwingt; doch fes - selfrey ist Tän - de - ley, ich
 quickt. Ja, sie beglückt, wo - hin sie blickt: es
 strickt. Ein schö - nes Haus voll Saus und Schmaus, und
 Zier; wohl ist sie streng; fern von Gepräng; doch,
 ab, wenn ihr, ergötzt, zu gu - ter lezt euch

off - ne Mund ist stumm, wisst ihr, wa - rum? Sie hor - - - chen auf
 süs - - - ser Schmerz er - - greift das Herz sie hö - - - ren nicht
 bin der Haus - po - et, und Mo - - - mus dreht die Wir - - - bel von
 zau - bern uns ihr Bild wohl - thä - - - tig mild die Tö - - - ne von
 was hier blinkt und strahlt, all' das be - zahlt ein Lied - - - chen von
 wer ge - horcht ihr nicht, so - bald sie spricht in Tö - - - nen von
 freundlich zu mir kehrt und ger - - - ne hört die Tö - - - ne von

pp.

Fan - - - chons Ley - - - er. *tutti* Der off - ne Mund ist stumm, wisst.

Fan - - - chons Ley - - - er. *tutti* Ein süs - ser, süs - ser Schmerz er

Fan - - - chons Ley - - - er. *tutti* Ich bin der Haus - po - et, und
 Fan - - - chons Ley - - - er. Es zaubern uns ihr Bild wohl

Fan - - - chons Ley - - - er. *tutti* Und was hier blinkt und strahlt,

Fan - - - chons Ley - - - er. *tutti* Doch wer gehorcht ihr nicht, so =
 Fan - - - chons Ley - - - er. Euch freundlich zu mir kehrt und

p. *cres. f.* *f.* *f.*

ihr wa - rum? Sie hor - - - chen auf Fan - - - chons Ley - - -

greift das Herz sie hö - - - ren nicht Fan - - - chons Ley - - -

Mo - - - mus dreht die Wir - - - bel von Fan - - - chons Ley - - -
 thä - - - tig mild die Tö - - - ne von Fan - - - chons Ley - - -

all das be - zahlt ein Lied - - - chen von Fan - - - chons Ley - - -

bald sie spricht in Tö - - - nen von Fan - - - chons Ley - - -
 ger - - - ne hört die Tö - - - ne von Fan - - - chons Ley - - -

p. *f.* *ff.*

er, sie hor-chen, sie hor-chen auf Fan-chons Ley - - - er.

er, sie hö-ren nicht, hö-ren nicht Fan-chons Ley - - - er.

er, die Wir-bel, die Wir-bel von Fan-chons Ley - - - er.

er, die Tö-ne, die Tö-ne von Fan-chons Ley - - - er.

er, ein Liedchen, ein Liedchen von Fan-chons Ley - - - er.

er, in Tö-nen, in Tö-nen von Fan-chons Ley - - - er.

er, die Tö-ne, die Tö-ne von Fan-chons Ley - - - er.

p *pp* *f* *ff*

tr *f* *ff*

I *2* *3* *4* *5* *6* *7*

ff

Dal Segno.

3 *3*

18.

Fine.

